

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3809/85

af 20. december 1985

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for bønner (Phaseolus-arter), spiseløg og sød peber henhørende under pos. ex 07.01 i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer (1986)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse ⁽¹⁾, særlig artikel 4 i protokol nr. 2, som er knyttet dertil,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4 i protokol nr. 2 og artikel 10 i protokol nr. 3, som er knyttet til tiltrædelsesakten kan bønner (Phaseolus-arter), spiseløg og sød peber henhørende under pos. ex 07.01 i den fælles toldtarif med oprindelse på De kanariske Øer indføres med toldnedsættelse i Fællesskabets toldområde til nedsatte toldsatsen inden for rammerne af årlige fællesskabstoldkontingenter; kontingentmængderne udgør:

- 1 219 tons for bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II,
- 5 348 tons for spiseløg henhørende under pos. ex 07.01 H, og
- 16 605 tons for sød peber henhørende under pos. 07.01 S.

Når de pågældende varer indføres i den del af Spanien, der er omfattet af Fællesskabets toldområde, er de fritaget for told; når de pågældende varer indføres i Portugal, bør de anvendte kontingenttoldsatsen beregnes på grundlag af bestemmelser-

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23.

ne herom i tiltrædelsesakten; når de pågældende varer overgår til fri omsætning i den øvrige del af Fællesskabets toldområde, nyder de fordel af den gradvise nedsættelse af tolden i samme tempo og på samme betingelser som dem, der er fastsat i artikel 75 i tiltrædelsesakten; for at kunne omfattes af dette toldkontingent skal de pågældende varer opfylde visse vilkår for mærkning og etikettering som bevis for deres oprindelse; i henhold til bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten får toldforanstaltningerne først virkning fra den 1. marts 1986; toldkontingenterne bør derfor åbnes for perioden 1. marts til 31. december 1986;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingenter samt for anvendelse uden afbrydelse af de satser, der er fastsat for nævnte kontingenter, ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingenterne er opbrugte; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere de nævnte kontingenters fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der beregnes dels på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler af nævnte varer med oprindelse på De kanariske Øer i løbet af den repræsentative referenceperiode, dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

i de tre seneste år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, er der sket følgende udvikling med hensyn til medlemsstaternes indførsler (i tons):

Medlemsstat	Pos. 07.01 F II bønner (Phaseolus-arter)			Pos. ex 07.01 H spiseløg			Pos. 07.01 S sød peber		
	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1982	1983	1984
Benelux	216	418	338	1 349	–	31	9 430	7 781	8 716
Danmark	–	–	–	–	–	–	171	34	6
Tyskland	19	14	18	736	–	24	1 386	443	426
Grækenland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Spanien	i gennemsnit 723			i gennemsnit 4 488			i gennemsnit 279		
Frankrig	–	–	–	–	–	–	9	8	30
Irland	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Italien	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Portugal	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Det forenede Kongerige	41	116	309	308	–	133	7 548	6 137	6 851

i løbet af de seneste tre år er de pågældende varer kun indført regelmæssigt i visse medlemsstater, medens der ikke har været nogen indførsel eller kun lejlighedsvis indførsel i de øvrige medlemsstater; under disse omstændigheder bør der i en første fase på den ene side tildeles de virkeligt indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side må der skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får andel i toldkontingenterne, hvis indførsel finder sted i sidstnævnte stater; dette fordelingsystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør hvert toldkontingent opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt deres indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingentet fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på 80 % af hvert kontingent;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvotepå den tilsvarende reserve; hver medlemsstat skal trække på reserven, når dens tillægskvotepå er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af en af de indledende kvoter i en af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til den tilsvarende reserve for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storher-tugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse kan Fællesskabernes institutioner inden tiltrædelsen vedtage de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 2, der er knyttet til tiltrædelsesakten -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden 1. marts til 31. december 1986 åbnes der i Fællesskabet fællesskabstoldkontingenter for følgende varer med oprindelse på De kanariske Øer og inden for de nedenfor anførte rammer:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (i tons)
07.01	Grønsager, friske eller kølede:	
	F. Bælgfrugter, også udbælgede:	
	II. Bønner (Phaseolus-arter)	1 219
	H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg:	
	— spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg)	5 348
	S. Sød peber	16 605

2. a) Når de pågældende varer indføres i den del af Spanien, der er omfattet af Fællesskabets toldområde, fritages de for told.
- b) Inden for rammerne af disse toldkontingenter anvender republikken Portugal toldsats beregnet i henhold til bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten og forordningen i forbindelse hermed.
- c) Når de pågældende varer overgår til fri omsætning i den øvrige del af Fællesskabets toldområde, anvendes de nedenfor for hver toldposition anførte kontingenttoldsatser:

Pos. i den fælles toldtarif	Kontingenttoldsats
07.01 F II:	
— i perioden 1. marts til 30. juni:	11,8 %, dog mindst 1,8 ECU pr. 100 kg netto
— i perioden 1. juli til 30. september:	15,4 %, dog mindst 1,8 ECU pr. 100 kg netto
— i perioden 1. oktober til 31. december:	11,8 %, dog mindst 1,8 ECU pr. 100 kg netto
ex 07.01 H:	10,9 %
07.01 S:	5,7 %

3. a) Varer henhørende under denne forordning kan kun tillades henført under toldkontingenterne, hvis de ved frembydelsen for de myndigheder, der varetager behandlingen med henblik på varernes overgang til fri omsætning inden for Fællesskabets toldområde, og med forbehold af de øvrige bestemmelser vedrørende kvalitetsnormer, præsenteres i emballager, der klart synligt og let læseligt er forsynet med angivelsen »De kanariske Øer« eller denne betegnelse på et andet af Fællesskabets officielle sprog.
- b) Artikel 9, stk. 3 og 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1631/84 ⁽²⁾, anvendes ikke på de i nærværende forordning nævnte varer.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede toldkontingenter opdeles i to dele.

2. Den første del af hvert toldkontingent fordeles mellem visse medlemsstater; de kvoter, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1986, udgør følgende mængder:

- a) bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II:
- | | |
|------------------------|-----------|
| Benelux | 260 tons |
| Tyskland | 15 tons |
| Spanien | 580 tons |
| Det forenede Kongerige | 120 tons; |

- b) spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg) henhørende under pos. ex 07.01 H:

Benelux	370 tons
Tyskland	200 tons
Spanien	3 595 tons
Det forenede Kongerige	115 tons;

- c) sød peber henhørende under pos. 07.01 S:

Benelux	6 920 tons
Danmark	50 tons
Tyskland	600 tons
Spanien	240 tons
Det forenede Kongerige	5 470 tons.

3. Den anden del af hvert kontingent, henholdsvis

- 244 tons for bønner (Phaseolus-arter) henhørende under pos. 07.01 F II,
- 1 068 tons for spiseløg (bortset fra skalotteløg og hvidløg) henhørende under pos. ex. 07.01 H, og
- 3 325 tons for sød peber henhørende under pos. 07.01 S udgør den tilsvarende fællesskabsreserve.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 154 af 9. 6. 1984, s. 24.

4. Såfremt en importør afgiver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende varer i de øvrige medlemsstater og anmoder om en andel af kontingentet, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, for så vidt den reserve, der er til rådighed, tillader det.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats indledende kvoter, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til den tilsvarende reserve, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote på 5 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i nævnte stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

Hver af de tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1986.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbagefører senest den 1. oktober 1986 til reserven den ikke udnyttede del af den indledende kvote, som den 15. september 1986 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. oktober 1986 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende

varer, der har fundet sted til og med den 15. september 1986 og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvoter, som de tilbagefører til hver af disse reserver.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservernes udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1986 medlemsstaterne om reservemængderne efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning, således at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1985.

3. Medlemsstaterne afskriver indførsler af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som varen frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler af de pågældende varer med oprindelse på De kanariske Øer, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986 med forbehold af ikrafttrædelsen af traktaten om Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Den anvendes fra den 1. marts 1986.

På Rådets vegne

R. STEICHEN

Formand